



Città di Bolzano
Stadt Bozen

Bolzano | Bozen



**Piano Sociale
Qualità della vita**

***La Bolzano
che vorrei***

**SOZIALES
SOCIALE
2034**



Città di Bolzano
Stadt Bozen

**Sozialplan
Lebensqualität**

***Gestalte
deine Stadt***



Cos'è il Piano Sociale Qualità della vita

- Principale strumento di programmazione del Comune di Bolzano
- Promosso dall'Assessorato alle politiche sociali del Comune di Bolzano
- Contiene obiettivi e azioni di intervento (Agenda 2024 - 2034)
- Percorso condiviso e aperto

Was ist der Sozialplan für Lebensqualität in Bozen?

- Wichtigstes Planungsinstrument der Stadtverwaltung Bozen
- Im Auftrag des Stadtrates für Sozialpolitik
- Enthält Ziele und Maßnahmenkatalog (Agenda 2024 - 2034)
- Gemeinsam mit den Bürgern erarbeitet
- Der Öffentlichkeit zugänglich zur Verfügung gestellt

Percorso...



Vorgangsweise...



Hanno partecipato...

755 persone

- Interviste strategiche - 80 persone
- Incontro introduttivo - 50 persone
- Questionario online – 100 persone
- Laboratori di futuro - 275 persone
- Laboratorio 2034 - 85 persone
- Laboratorio con ASSB: 90 persone
- Quartieri - 75 persone

TeilnehmerInnen...

755 Personen

- Strategischen Interviews - 80 Personen
- Auftaktveranstaltung zum Sozialplan - 50 Personen
- Online-Befragung - 100 Personen
- Zukunftsworkshops - 275 Personen
- Zukunftsworkshops 2034 - 85 Personen
- Workshop mit BSB- 90 Personen
- Stadtviertel - 75 Personen

Studi di Futuro

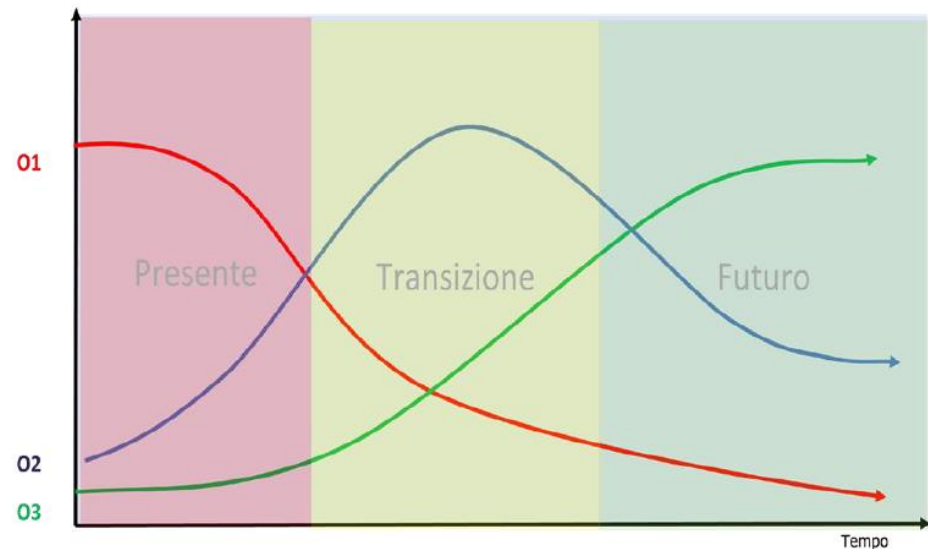
Metodo 3H

Il futuro può essere percepito
attraverso tre lenti:

Orizzonte 1: la gestione del presente.
Manager - preoccupazioni)

**Orizzonte 3: la visione di un futuro
praticabile (desiderabile ma realistico).**
Visionario - aspirazioni

**Orizzonte 2: l'innovazione e
l'intraprendenza verso quella visione.**
Imprenditore – innovazioni e alleati



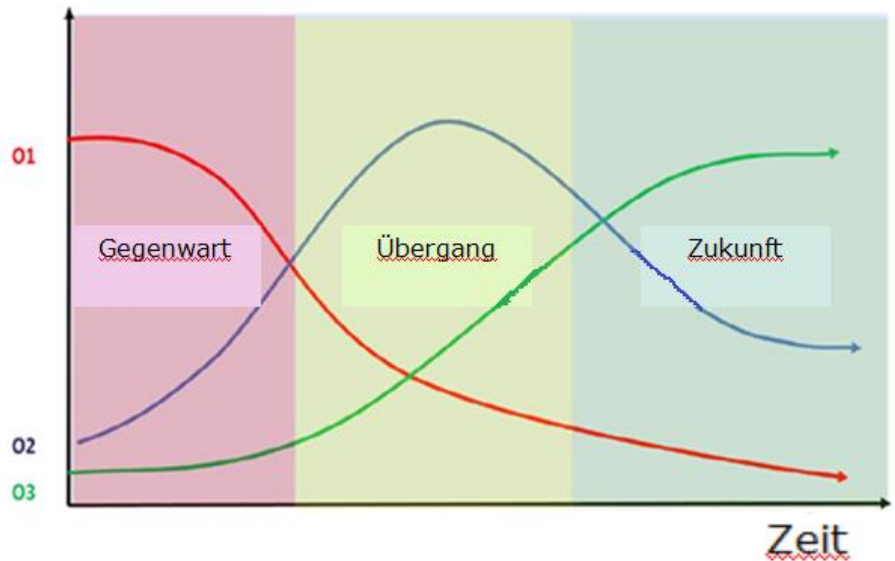
Zukunftsforschung Drei-Horizonte-Modell

Die Zukunft kann aus drei Blickwinkeln betrachtet werden:

Horizont 1: Management der Gegenwart.
Manager - Sorgen

Horizont 3: Vision einer möglichen Zukunft
(wünschenswert, aber realistisch).
Visionär – Bestrebungen

Horizont 2: Innovation und Einfallsreichtum
im Hinblick auf diese Vision.
Unternehmer- Innovationen und Allianzen



Oggi ci incontriamo per...

- Condividere le sfide odierne e la visione futura sulla nostra città
- Condividere possibili obiettivi e azioni da intraprendere nei prossimi 10 anni
- Raccogliere le vostre idee e impressioni

Ziel des heutigen Treffens ist es...

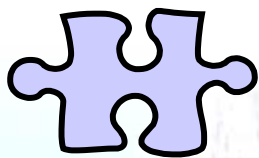
- Sich über die Herausforderungen der Gegenwart und die Wünsche für die Zukunft unserer Stadt auszutauschen
- Mögliche Ziele und Maßnahmen für die nächsten 10 Jahre zu beschreiben
- Ihre Ideen und Eindrücke zu sammeln

Sfide del presente

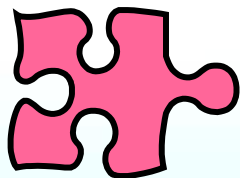


Herausforderungen der Gegenwart

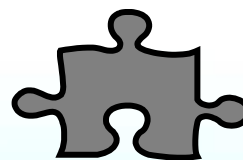




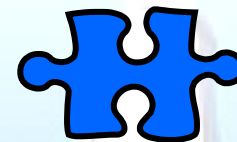
DIGITAL DIVIDE



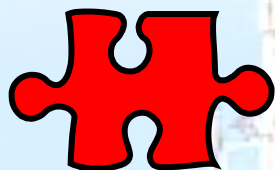
ABITARE



**CAMBIAMENTI
DEMOGRAFICI**



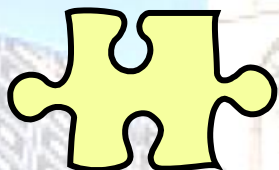
**INTEGRAZIONE
SOCIO-SANITARIA**



**CULTURA DELLA
ORGANIZZAZIONE**



**CARICO NELLA
GESTIONE
FAMIGLIARE**



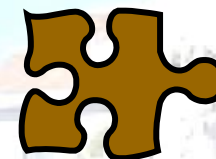
**LA BOLZANO
CHE VORREI**



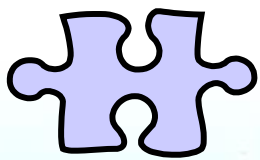
**BENE
COMUNE**



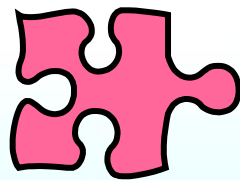
**AUTODETERMINAZIONE
PERSONE FRAGILI**



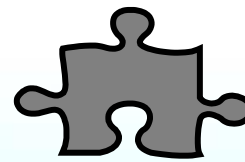
**POVERTÀ E
IMPOVERIMENTO**



DIGITAL DIVIDE



WOHNEN



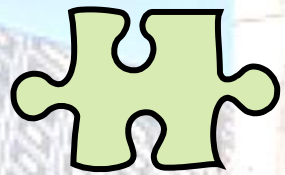
**DEMOGRAPHISCHER
WANDEL**



**SOZIO-SANITÄRE
INTEGRATION**



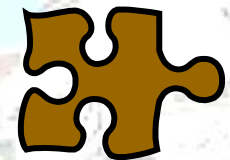
**ORGANISATIONS-
KULTUR**



**WIE ICH BOZEN
MÖCHTE**



**ARMUT UND
VERARMUNG**



**BELASTUNG DURCH
FAMILIENMANAGEMENT**



GEMEINGUT



**SELBSTBESTIMMUNG
BENACHTEILIGTER PERSONEN**

Futuro - *La Bolzano che vorrei*

Separazione|tecnicismo

Politica
consapevole
esperta, umile
innovativa
Orientata ai valori
Sinergie| Reti
Prevenzione

Disaffezione civica

Formazione
umanistica
Cittadini consapevoli
Cittadinanza attiva
Partecipazione
continua

Individualismo/solitudine

Bene comune
Sviluppo comunità
Valorizzazione
socioeconomica
Terzo Settore Volontariato

Manca visione|sinergia

Piano sociale
aggiornato
Monitoraggio
Valutazione impatto
Bilancio partecipato
Tavoli tematici continui

LA BOLZANO CHE VORREI 2034

Disorientamento|Bisogni diversificati

Servizi SO-SA integrati
Accesso informazione
digitalizzato - sportelli
Autodeterminazione
Persona al centro

Cultura gerarchica

Organizzazioni
consapevoli
partecipate
innovative
Semplificazione
Benessere collaboratori
utenza

Vulnerabilità

Casa per tutti
Benessere
economico
psicosociale
Economia
condivisione
sostenibile

Accentramento|insicurezza

Policentrismo servizi,
culturale e turistico
Riqualificazione
spazi sicuri|condivisi
Viabilità snella, sicura,
accessibile

Zukunft: *Gestalte deine Stadt*

Uneinheitlichkeit, Technizismus

Politik | Werte
Ganzheitliche Visionen
Synergie | Netzwerke
Expertise | Innovativ
Kollaborativ | Bescheiden

Bürgerunzufriedenheit

Humanistische Bildung
Bewusste Gesellschaft
Aktive Bürgerschaft
Kontinuierliche
Partizipation

Individualismus/Einsamkeit

Umgang mit Gemeingut
Gemeinschaftsentwicklung
Sozioökonomische
Aufwertung 3° Sektor u.
Freiwilligenarbeit

Mangel an gemeinsamer Vision

Aktualisierung Sozialplans
Follow-up
Partizipative
Haushaltsplanung
Austauschmöglichkeit

Stadt Bozen Wunschvorstellung für das Jahr 2034

Orientierungslos | Bedürfnisse

Mensch Mittelpunkt
Selbstbestimmung
Integrierte SO-SA D.
Einheitlicher digitalisierter
Informationszugang-zentren

Top - down Kultur

Organisatorische
partizipative Kultur
Flexibilität
Bewusstsein
Wohlbefinden
Personal u. Nutzer

Verwundbarkeit

Wohnen für alle
Wirtschaftliches u.
psychosoziales
Wohlergehen
Sharing Economy,
Recycling u.
Nachhaltigkeit

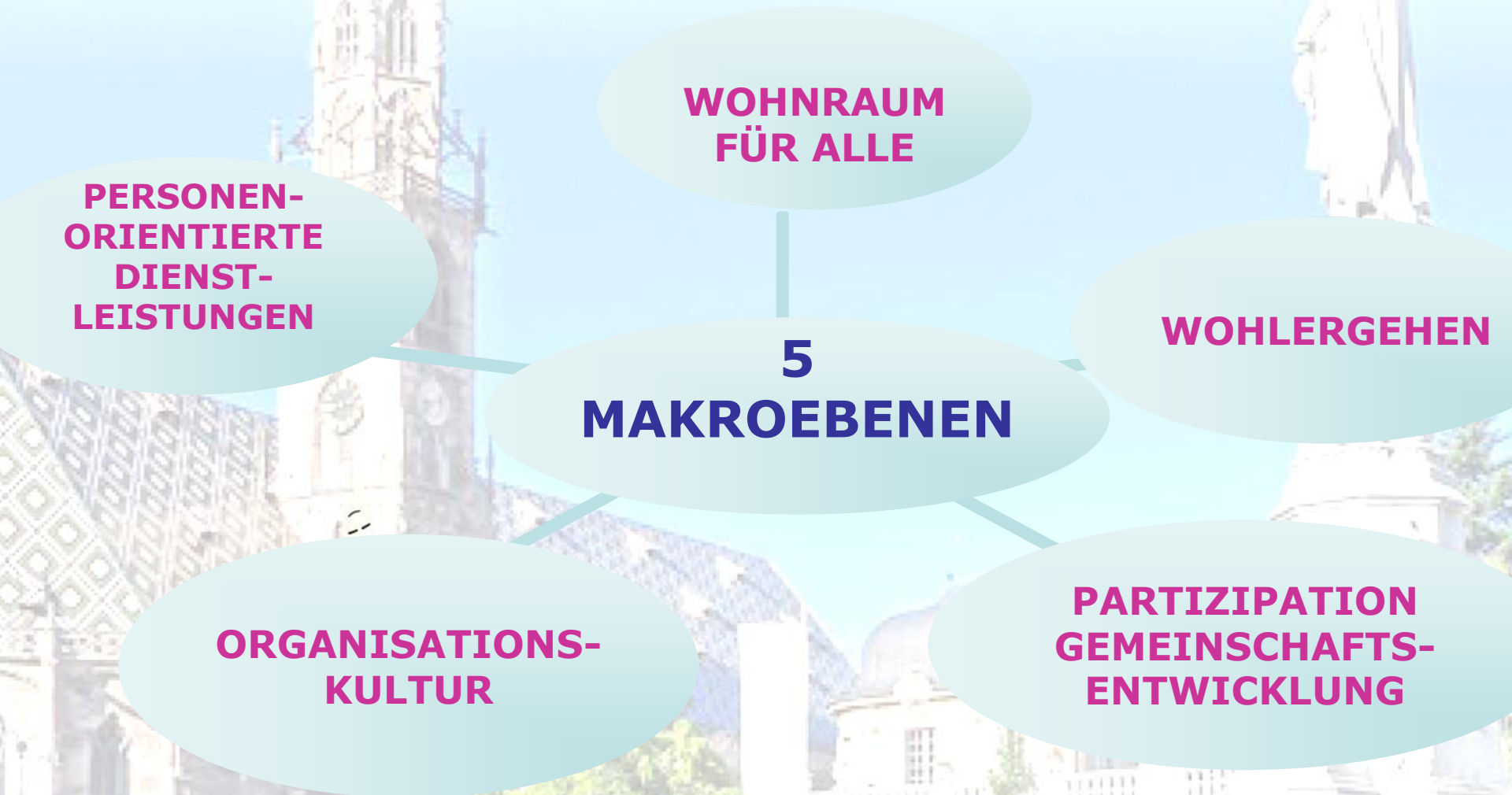
Zentralisierung | Unsicherheit

Polyzentralismus
Sichere | gemeinnützige
Flächen
Barrierefreie Straßen
Fahrradwege

Futuro – *La Bolzano che vorrei*

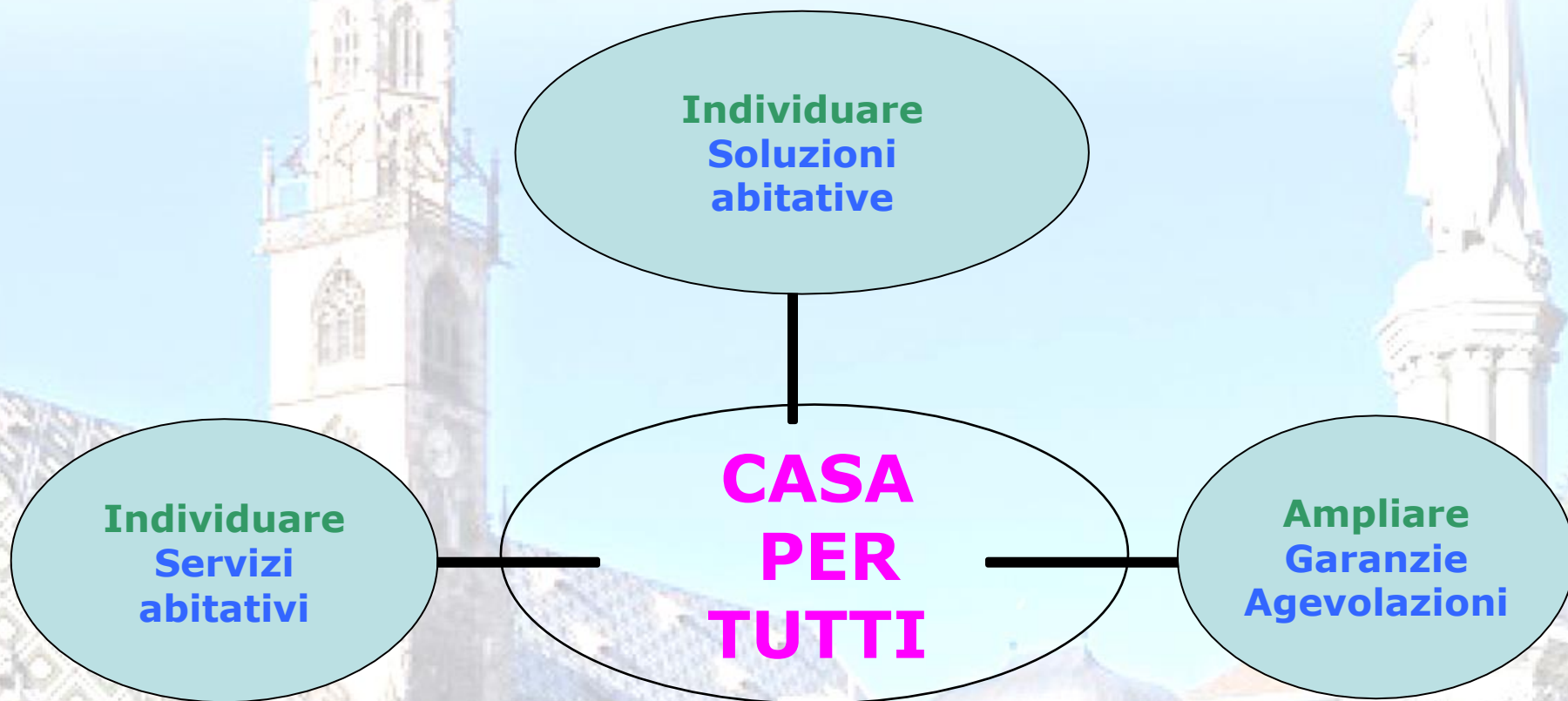


Zukunft: Gestalte deine Stadt

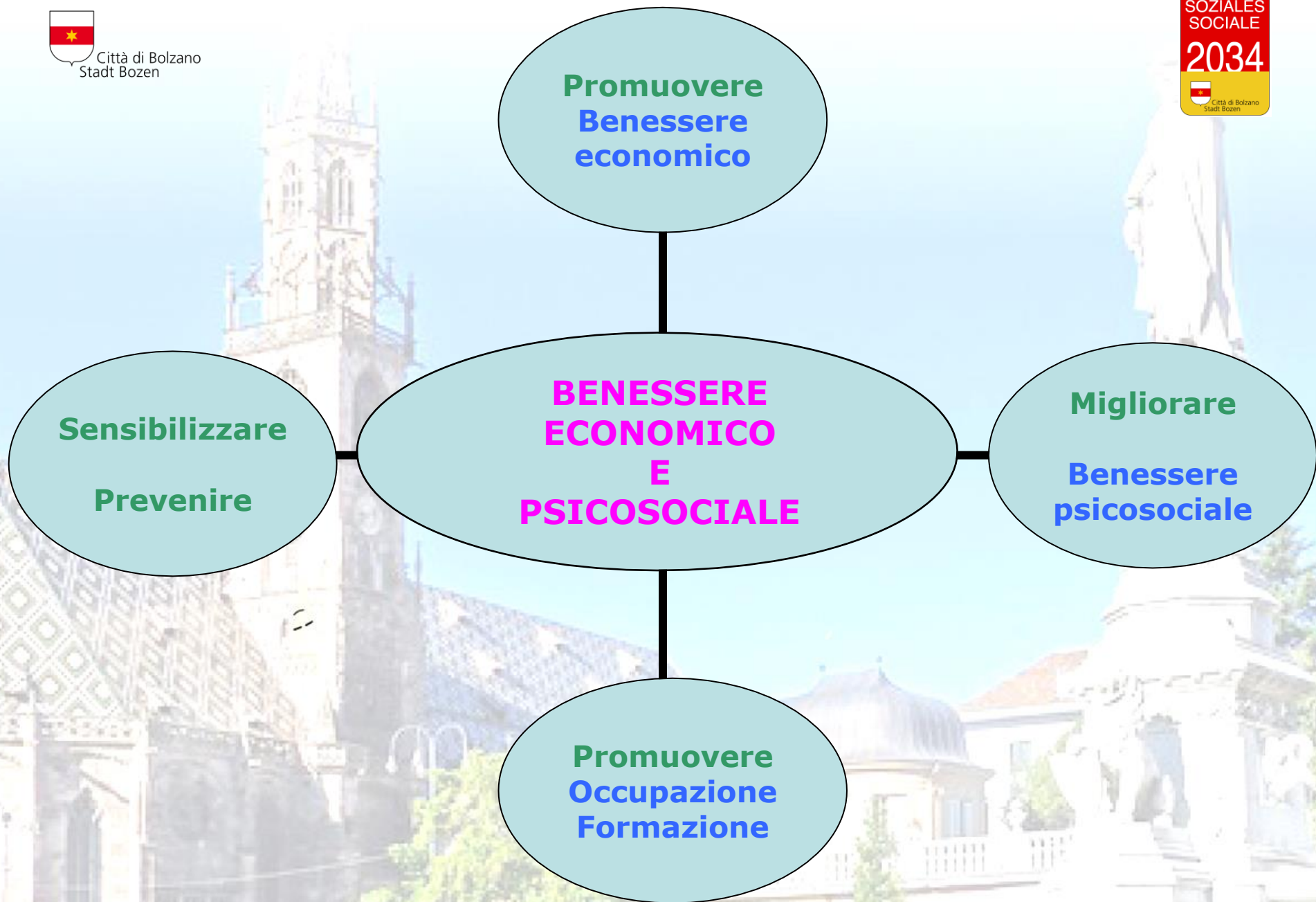




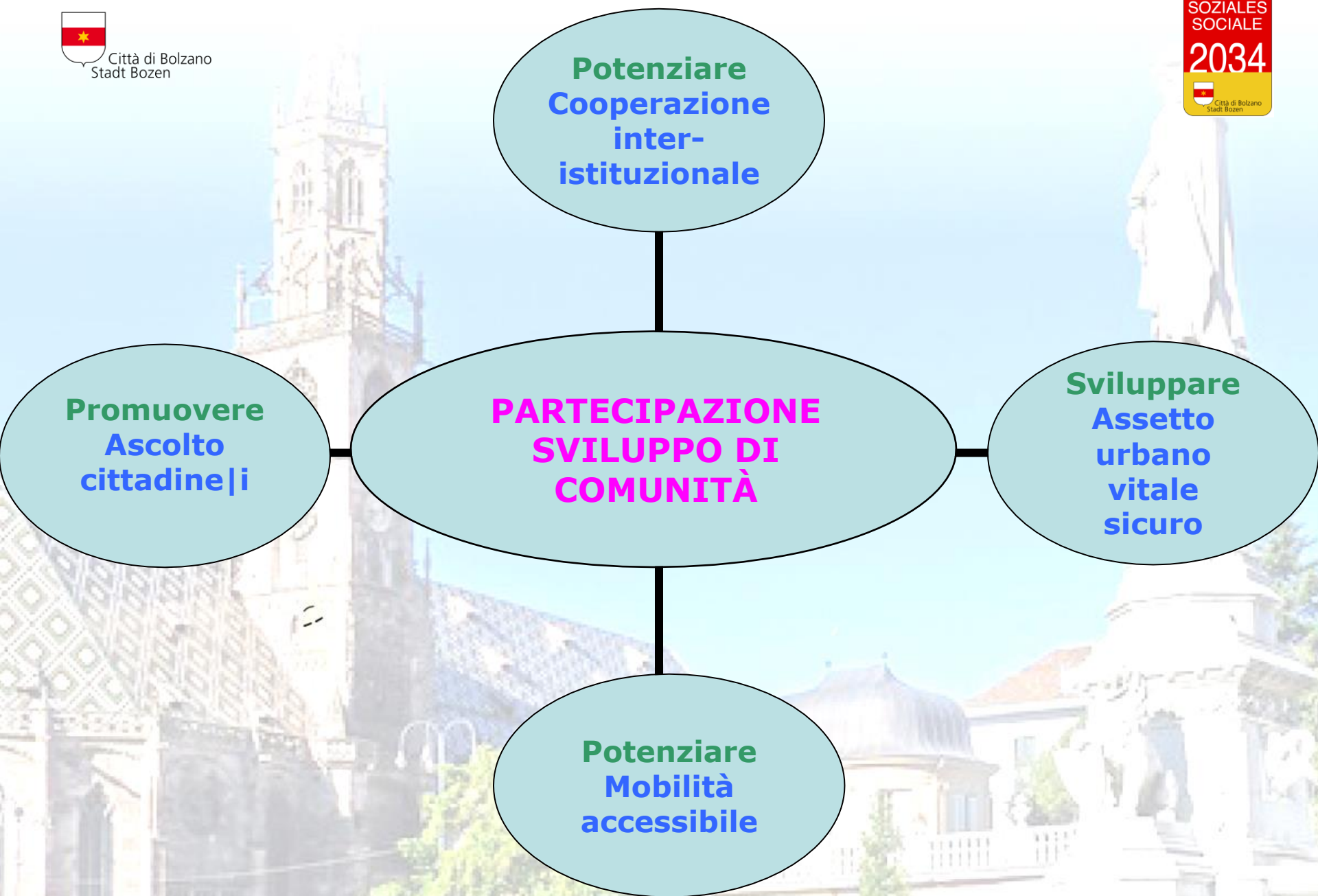


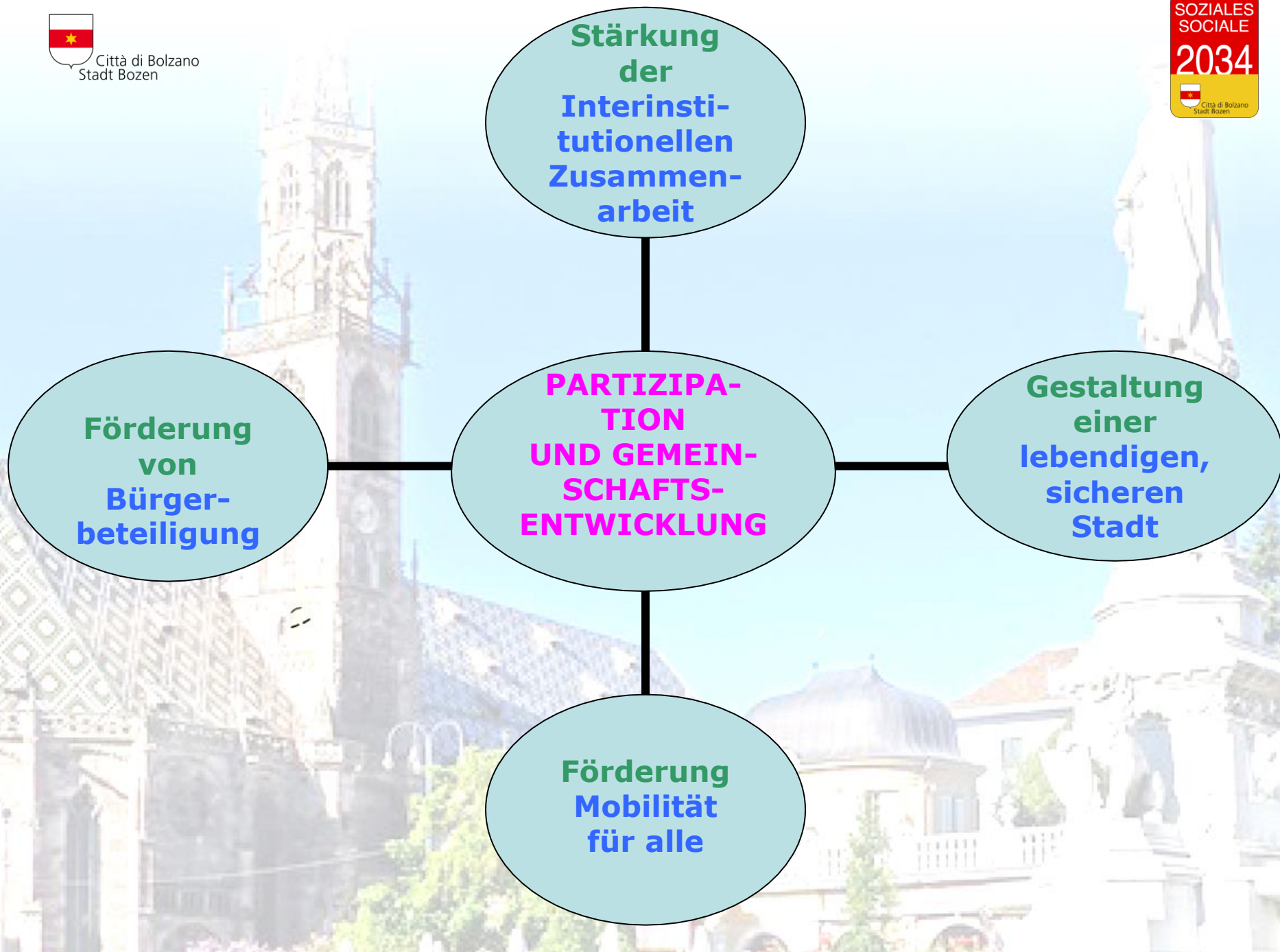















```
graph TD; A([PARTIZIPATIVE ORGANISATIONS-KULTUR]) --- B([Aufwertung der Mitarbeiter-entwicklung]); A --- C([Verbesserung der räumlichen Organisation]); A --- D([Vereinfachung und Abbau von Bürokratie]); A --- E([Ausbau und Vereinfachung der Digitalisierung]); A --- F([Ausbau des Austauschs und der Beteiligung]);
```

**PARTIZIPATIVE
ORGANISATIONS-
KULTUR**

**Aufwertung
der
Mitarbeiter-
entwicklung**

**Verbesserung
der
räumlichen
Organisation**

**Vereinfachung
und Abbau
von
Bürokratie**

**Ausbau und
Vereinfachung
der
Digitalisierung**

**Ausbau
des
Austauschs
und der
Beteiligung**

Arrivederci | Aufwiedersehen

Grazie della
partecipazione e delle
collaborazione!

Vielen Dank für Ihre
Teilnahme und Mitarbeit!

Link alla pagina web del Piano
sociale

[Piano sociale 2034 / Speciali /
Argomenti / Città di Bolzano - Città di
Bolzano \(comune.bolzano.it\)](#)

Mail

osservatorio@comune.bolzano.it

Link zur Webseite des Sozialplans

[Sozialplan / Spezifische Themen / Themen /
Stadt Bozen - Stadt Bozen \(gemeinde.bozen.it\)](#)

Mail

beobachtungsstelle@gemeinde.bozen.it